



SITZUNG DER
LANDESREGIERUNG VOM:

SEDUTA DELLA GIUNTA
PROVINCIALE DEL:

02/07/2019
Uhrzeit 08:00

Alle ore

TAGESORDNUNG NR.

ORDINE DEL GIORNO N.

23

ANTRÄGE UND MITTEILUNGEN

PROPOSTE E COMUNICAZIONI



BESCHLÜSSE - DELIBERAZIONI

BERICHTERSTATTER
Landeshauptmann

Arno Kompatscher

RELATORE
Presidente

-
1. Aufsichtsbeschwerde gegen die Genehmigung und Verhaltensvorschriften für die Erweiterung der Schottergrube - Abweisung

 Ricorso gerarchico avverso l'autorizzazione e disciplinare di esercizio per l'ampliamento della cava di ghiaia - Respinto

 2. Aufsichtsbeschwerde gegen die Maßnahme des Amtes für Bau und Kunstdenkmäler, mit der die Reduzierung der Fläche mit Pergelerziehung nicht genehmigt wurde - Unverfolgbar

 Ricorso gerarchico avverso il provvedimento dell'Ufficio beni architettonici e artistici che non autorizza la riduzione della superficie coltivata a pergola della vite - Improcedibile

 3. Aufsichtsbeschwerde gegen die Maßnahme des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler, welche den Einbau eines Aufzuges im Treppenhaus des denkmalgeschützten Gebäudes ablehnt - Annahme mit Bedingungen

 Ricorso gerarchico contro il provvedimento dell'Ufficio Beni architettonici ed artistici riguardante il diniego all'installazione di un ascensore nel vano scale dell'edificio tutelato - Accoglimento con condizioni

 4. Aufsichtsbeschwerde gegen das Dekret des Direktors der Abteilung Vermögensverwaltung vom 21.05.2019, n. 7607 - Unzulässig

 Ricorso gerarchico contro il decreto del 21.05.2019, n. 7607, del direttore della Ripartizione provinciale Amministrazione del patrimonio - Inammissibile



5. Vierter Aufruf der Achse 3 "Nachhaltige Umwelt" des operationellen Programms "Investitionen in Wachstum und Beschäftigung" EFRE 2014-2020 (Maßnahme 4.1.1 Energetische Sanierung)

Quarto bando per l'asse 3 "Ambiente sostenibile" del programma operativo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" FESR 2014-2020 (Azione 4.1.1 Risanamento energetico)

6. Mehrjahresprogramm 2019-2021 der Südtiroler Informatik AG (SIAG)

Programma Pluriennale 2019-2021 della Informatica Alto Adige spa (IAA)

7. Genehmigung des Performance-Berichtes der Südtiroler Landesverwaltung fürs Jahr 2018

Approvazione della Relazione sulla performance dell'Amministrazione provinciale per l'anno 2018



BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

Arnold Schuler

RELATORE
Vicepresidente

-
8. Jährliche Finanzierung an die IDM Südtirol-Alto Adige 2019

Finanziamento annuale all'IDM Südtirol-Alto Adige 2019
9. Aufstockung der Geldmittel der Rahmenvereinbarung für den
Hubschrauberdienst der Autonomen Provinz Bozen für das Jahr
2019 betreffend die Abteilung 32 Forstwirtschaft

Aumento dei fondi dell'accordo quadro per il servizio
elicotteri della Provincia Autonoma di Bolzano per l'anno
2019 riguardante la Ripartizione 32 Foreste
10. Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen für die
Aufarbeitung und Bringung von Schadholz im Sinne des Art. 48
des Landesgesetzes Nr. 21 vom 21. Oktober 1996

Criteri per la concessione di aiuti per la rimozione di
alberi danneggiati ai sensi dell'art. 48 della legge
Provinciale del 21 ottobre 1996, n. 21
11. Zuweisungen an die Agentur Landesdomäne für das
Haushaltsjahr 2019 für Investitionsausgaben zur Durchführung
der Arbeiten in Eigenregie seitens der Abteilung
Forstwirtschaft - Maßnahmen für Naturkatastrophen Oktober
2018

Assegnazioni all'Agenzia Demanio provinciale per l'anno
finanziario 2019 per spese di investimento per l'esecuzione
di lavori in amministrazione diretta da parte della
Ripartizione foreste - interventi per eventi calamitosi
ottobre 2018



RELATORE
Vicepresidente

Giuliano Vettorato

BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

12. Emergenza maltempo - ripristino della condotta fognaria in
Val Badia e Val Pusteria
- Unwetternotfall - Wiederherstellung der Kanalisierung im
Gader- und Pustertal



BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

Daniel Alfreider

RELATORE
Vicepresidente

-
13. Ausbau der Kreuzung mit der L.S. 166 Kurtatsch / Handwerkerzone Laag mit Realisierung eines neuen Kreisverkehrs - Abänderung des Entwurfs der Konvention mit den Gemeinden Magreid a.d.W. und Kurtatsch a.d.W.
- Sistemazione dell'incrocio con la SP 166 Cortaccia / Zona artigianale Laghetti con realizzazione di una nuova rotatoria - Modifica dello schema della convenzione con i Comuni di Magré s.s.d.v. e Cortaccia s.s.d.v.
14. Einleitung eines Verfahrens zur Prüfung eines In-House-Modells für den öffentlichen Personennahverkehr mit Autobussen
- Avvio del procedimento istruttorio di valutazione di un modello in house per i servizi di trasporto pubblico locale con autobus
15. Weiterführung des überregionalen Linienbusdienstes "Santo Stefano di Cadore-Kreuzbergpass-Innichen" bis zum 30. September 2019
- Prosecuzione del servizio autobus di linea interregionale "Santo Stefano di Cadore-Passo Monte Croce-San Candido" fino al 30 settembre 2019



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Philipp Achammer

RELATORE
Assessore

-
16. Vereinbarung zwischen der Autonomen Provinz Bozen und dem Biathlon Weltcup Komitee
- Convenzione tra la Provincia Autonoma di Bolzano e Comitato Coppa del Mondo Biathlon
17. Genehmigung der Verordnung für Studienbeihilfen an Studierende, die universitäre Einrichtungen oder Fachhochschulen besuchen und Widerruf des Beschlusses der Landesregierung Nr. 83/2015
- Approvazione del regolamento per borse di studio a studenti e studentesse frequentanti istituzioni universitarie o scuole ed istituti di istruzione e formazione tecnica superiore e revoca della delibera di Giunta Provinciale n. 83/2015
18. Wettbewerbsausschreibung zur Gewährung von Studienbeihilfen an Studierende, die universitäre Einrichtungen oder Fachhochschulen besuchen - akademisches Jahr 2019/2020
- Bando di concorso per la concessione di borse di studio a studenti e studentesse frequentanti istituzioni universitarie o scuole ed istituti di istruzione e formazione tecnica superiore - anno accademico 2019/2020
19. Studienbeihilfen an Schülerinnen und Schüler, die eine Grund-, Mittel- oder Oberschule oder eine Vollzeitausbildung der Berufsbildung in Südtirol - mit Mindestdauer fünf Monate - besuchen - Schuljahr 2019/2020
- Borse di studio ad alunne ed alunni frequentanti scuole primarie o secondarie di I. o di II. grado oppure corsi di formazione professionale a tempo pieno in Alto Adige - durata minima cinque mesi - anno scolastico 2019/2020



RELATORE
Assessore

Massimo Bessone

BERICHTERSTATTER
Landesrat

-
20. Cessione a titolo gratuito della p.f. 1801 C.C. Riscone al Comune di Brunico
Unengeltliche Abtretung der neo-Gp. 1801 K.G. Reischach an die Stadtgemeinde Bruneck
21. Vendita della p.f. 2670/11 C.C. Terlano alla Sig.ra Johanna Schmid
Verkauf der Gp. 2670/11 K.G. Terlan an Frau Johanna Schmid
22. Cessione a titolo gratuito delle pp.ff. 2198/1 e 2199/2 C.C. Parcines al Comune di Parcines
Unentgeltliche Abtretung der Gp.llen 2198/1 und 2199/2 K.G. Partschins an die Gemeinde Partschins
23. Vendita di 77mq della p.f. 364/2 C.C. Luttago alla Hopfgartner sas di Luttago
Verkauf von 77m² der Gp. 364/2 K.G. Luttach an die Hopfgartner K.G. aus Luttach



BERICHTERSTATTERIN
Landesrätin

Maria Hochgruber Kuenzer

RELATRICE
Assessora

-
24. Gemeinde Klausen: Änderung des Gefahrenzonenplanes im Bereich des Kraft-werkes "Tinnebach" - Ratsbeschluss Nr. 7 vom 13.02.2019 - GAB Nr. 647/2017 und GAB Nr. 267/2018
- Comune di Chiusa: Modifica al piano delle zone di pericolo nell'area della centrale idroelettrica "Tinnebach" - Delibera Consiliare n. 7 del 13/02/2019 - DGC n. 647/2017 e DGC n. 267/2018
25. Gemeinde Kastelruth: Änderung des Gefahrenzonenplanes im Bereich "Lafreider" - Ratsbeschluss Nr. 9 vom 26.02.2019 - GAB Nr. 319/2018
- Comune di Castelrotto: Modifica al piano delle zone di pericolo in zona "Lafreider" - Delibera consiliare n. 9 del 26/02/2019 - DGC n. 319/2018
26. Gemeinde St. Martin in Thurn: Änderung des Gefahrenzonenplanes auf die G.p. 3725/5 Longiarù - Ratsbeschluss Nr. 7 vom 29.04.2019 - GAB Nr. 180/2018
- Comune di San Martino in Badia: Modifica al piano delle zone di pericolo sulla p.f. 3725/5 Longiarù - Delibera Consiliare n. 7 del 29/04/2019 - DGC n. 180/2018
27. Gemeinde Lajen: Änderung des Gefahrenzonenplanes bei der G.p. 3505/2 - Ratsbeschluss Nr. 28 vom 29.04.2019 - GAB Nr. 9/2019
- Comune di Laion: Modifica al piano delle zone di pericolo sulla p.f. 3505/2 - Delibera consiliare n. 28 del 29/04/2019 - DGC n. 9/2019
28. Gemeinde Pfitsch: Genehmigung eine Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - Ratsbeschluss Nr. 13 vom 28.05.2019 (GAB 253/2018)
- Comune di Val di Vizze: Approvazione di modifiche al piano urbanistico e paesaggistico comunale - Delibera consiliare n. 13 del 28/05/2019 (DGC 253/2018)



29. Gemeinde Wolkenstein in Gröden: Genehmigung von Abänderungen zum Landschaftlichen Gebietsplan Seiser Alm - Kartografie, Eintragung eines Bike-Trails als Verbindung der Ortschaft Sellajoch mit der Talstation der Sesselanlage "Gran Paradiso"

Comune di Selva di Val Gardena: Approvazione di modifiche al piano paesaggistico dell'Alpe di Siusi - Cartografia, inserimento di un Bike-Trail di collegamento dalla zona del Passo Sella verso la stazione a valle della seggiovia "Gran Paradiso"

30. Finanzierung für den jährlichen Verwaltungsfond 2019 der Stiftung "Dolomiti-Dolomiten-Dolomites-Dolomitis UNESCO"

Finanziamento del Fondo di gestione 2019 della Fondazione "Dolomiti-Dolomiten-Dolomites-Dolomitis UNESCO"



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Thomas Widmann

RELATORE
Assessore

-
31. Genehmigung des Ausbildungsplanes für Pflegehelferinnen und
 Pflegehelfer für das Ausbildungsjahr 2020
- Approvazione del piano formativo per operatrici
 socio-sanitarie e operatori socio-sanitari per l'anno
 formativo 2020